

(3) the criteria by which the government would divest itself of those Crown corporations which play no useful role in the public sector;

(4) the adaptation of new flexible budget planning techniques to discourage unnecessary growth in departmental budgets.

After further debate, at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58 (9);

And the question being put on the motion, it was negatived on the following division:

3) les critères selon lesquels le gouvernement se dessaisirait des corporations de la Couronne qui ne jouent aucun rôle utile dans le secteur public;

4) l'adaptation de nouvelles techniques souples en matière de planification budgétaire pour décourager le gonflement des budgets ministériels.

Après plus ample débat, à 9 h. 45 du soir, M. l'Orateur interrompt les délibérations, en conformité des dispositions du paragraphe (9) de l'article 58 du Règlement.

Cette motion, mise aux voix, est rejetée, par le vote suivant:

(Division—Vote N° 21)

YEAS—POUR

Messrs.—Messieurs

Alkenbrack	Clarke	Hamilton	MacDonald (Miss)	Patterson
Andre	(Vancouver Quadra)	(Swift Current—	(Kingston and the	Pigott (Mrs.)
(Calgary Centre)	Coates	Maple Creek)	Islands)	Ritchie
Baker	Crosbie	Hees	Malone	Schellenberger
(Grenville—Carleton)	Crouse	Hnatyshyn	Matte	Schumacher
Baldwin	Darling	Howie	McCain	Smith
Balfour	Ellis	Huntington	McGrath	(Churchill)
Bawden	Elzinga	Kempling	McKenzie	Stanfield
Beatty	Epp	Knowles	McKinnon	Stewart
Brisco	Forrestall	(Norfolk—Haldimand)	Munro	(Marquette)
Cadieu	Fraser	Korchinski	(Esquimalt—Saanich)	Whiteway
Caouette	Grafftey	Laprise	Neil	Whittaker
(Témiscamingue)	Halliday	La Salle	Nielsen	Wise
Clark	Hamilton	Lawrence	Nowlan	Woolliams
(Rocky Mountain)	(Qu'Appelle—	MacDonald	Paproski	Yewchuk—61
	Moose Mountain)	(Egmont)		

NAYS—CONTRE

Messrs.—Messieurs

Abbott	Côté	Gray	Lefebvre	Parent
Allmand	Cullen	Guay	Lessard	Pearsall
Andras	Cyr	(Saint-Boniface)	Loiselle	Penner
(Port Arthur)	Danson	Harquail	(Chambly)	Philbrook
Andres	Daudlin	Herbert	Loiselle	Pinard
(Lincoln)	Dawson	Holt (Mrs.)	(Saint-Henri)	Portelance
Bécharde	De Bané	Hopkins	Lumley	Poulin
Bégin (M ^{lle})	Demers	Horner	Macdonald	Railton
Benjamin	Dionne	Isabelle	(Rosedale)	Raines
Blais	(Northumberland—	Kaplan	MacEachen	Reid
Blaker	Miramichi)	Knowles	MacFarlane	Roberts
Blouin	Douglas	(Winnipeg	MacGuigan	Robinson
Boulanger	(Bruce—Grey)	North Centre)	Maine	Rodriguez
Breau	Dupont	Lachance	Marceau	Rompkey
Buchanan	Dupras	Lajoie	Marchand	Sauvé (M ^{me})
Bussièrès	Duquet	Lalonde	Martin	Savard
Caccia	Ethier	Lamontagne	Mclsaac	Sharp
Cafik	Faulkner	Landers	McRae	Stewart
Campbell (Miss)	Fleming	Lang	Milne	(Cochrane)
(South Western Nova)	Flynn	Langlois	Munro	Stollery
Caron	Francis	Laniel	(Hamilton East)	Symes
Chrétien	Gendron	Lapointe	Nicholson (Miss)	Trudel
Clermont	Gilbert	Leblanc	Nystrom	Turner
Collenette	Gillespie	(Laurier)	O'Connell	Whelan
Condon	Goodale	LeBlanc	Olivier	Wood
Corbin	Goyer	(Westmorland—Kent)	Orlikow	Yanakis
Corriveau			Ouellet	Young—117